

Conexiones VicFlex™ Estilo AB3 de Victaulic® para rociadores en aplicaciones de montaje superficial

INTRODUCCIÓN

⚠ ADVERTENCIA






- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto VicFlex™ de Victaulic®.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.
- Estas instrucciones de instalación están dirigidas a instaladores calificados con experiencia.
- El usuario debe entender la función de estos productos, los estándares comunes de la industria en materia de seguridad y las consecuencias potenciales de una incorrecta instalación.

No seguir estas instrucciones ocasionará un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

La conexión Estilo AB3 para rociadores se puede instalar como soporte de montaje superficial para aplicaciones colgantes o murales en paredes de madera, metal o concreto, o cielorrasos junto con las mangueras flexibles VicFlex™ Series AH1, AH2, AH4, AH2-300 o AH2-638.


DATOS TÉCNICOS PARA MANGUERAS FLEXIBLES

⚠ ADVERTENCIA

- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la aptitud de la manguera flexible de acero inoxidable para su utilización con los fluidos proyectados dentro del sistema de tuberías y el entorno externo.
- El efecto de la composición química, el nivel de pH, la temperatura de operación, el nivel de cloruro, el nivel de oxígeno y el caudal sobre la manguera de acero inoxidable debe ser evaluado por el responsable de formular las especificaciones de materiales para confirmar que la vida útil del sistema sea aceptable según el servicio que prestará.

Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla del producto con consecuencia de lesiones personales graves y/o daños a la propiedad.

INFORMACIÓN DE CLASIFICACIONES Y APROBACIONES

Manguera flexible	 APPROVED
AH1	Con AB3
AH2	Con AB3
AH4	Con AB3
AH2-300	Con AB3
AH2-638	Con AB3

NOTA: Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ están aprobadas por la ciudad de Los Ángeles (RR5659), aceptadas por el Departamento de Construcción de la ciudad de Nueva York (MEA 60-05-E), y tienen aprobación preliminar de OSHPD (OPA-2255-07).

Las mangueras flexibles VicFlex™ de Victaulic® están disponibles en longitudes desde 31 - 72 pulg./787 - 1829 mm con salidas roscadas NPT o BSPT de 1/2 pulg./15-mm o 3/4 pulg./ 20 mm.

Presión máxima nominal de operación:

200 psi/14 bares (Aprobación de FM)
300 psi/21 bares (Aprobación de FM – Serie AH2-300)

Temperatura ambiente máxima nominal:

225°F/107°C


Conexión a línea de derivación:

1 pulg./25 mm NPT/BSPT

Radio mínimo de curvatura de la manguera flexible:

7 pulg./178 mm (Aprobación de FM – Series AH1, AH2, AH4, AH2-638)
8 pulg./203 mm (Aprobación de FM – Serie AH2-300)

Factor K máxima del rociador que se conectará al niple reductor:

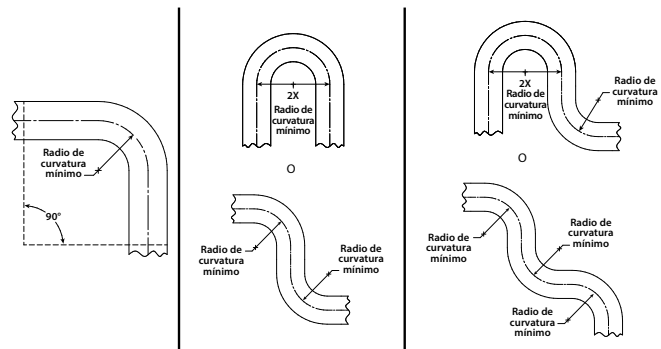
Manguera flexible	Tamaño del niple reductor del rociador	
AH1, AH2, AH4, AH2-300, AH2-638	1/2	K5.6 EE.UU. K80 Métrico
	3/4	K14.0 EE.UU. K200 Métrico

Número máximo de curvaturas de 90° por manguera flexible:

Consulte la sección «Datos de pérdida por fricción»

CARACTERÍSTICAS DE CURVATURA DE LA MANGUERA FLEXIBLE

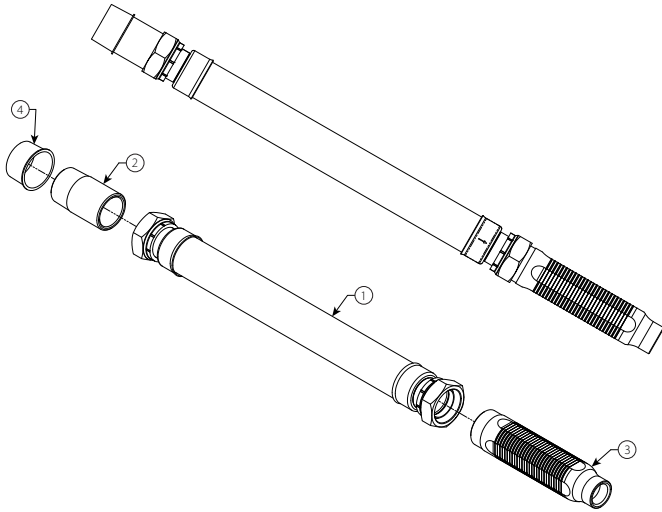
NOTA: Para curvaturas fuera de plano (tridimensionales), se debe tener cuidado de no aplicar torque sobre la manguera flexible.



UNIDAD DE MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4 CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO

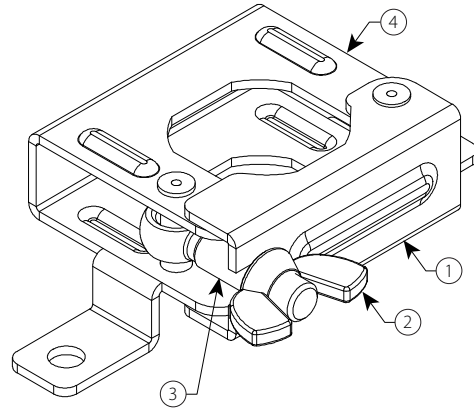
Designación de montaje de manguera Serie AH4	Tamaño de la salida	Designación de montaje de manguera Serie AQB	Designación de montaje de manguera Serie AFB
AH4-31	1/2	AQB31HLD	AFB31HLD
	3/4	AQB31TLD	AFB31TLD
AH4-36	1/2	AQB36HLD	AFB36HLD
	3/4	AQB36TLD	AFB36TLD
AH4-48	1/2	AQB48HLD	AFB48HLD
	3/4	AQB48TLD	AFB48TLD
AH4-60	1/2	AQB60HLD	AFB60HLD
	3/4	AQB60TLD	AFB60TLD
AH4-72	1/2	AQB72HLD	AFB72HLD
	3/4	AQB72TLD	AFB72TLD

DIAGRAMA DE MONTAJE DE MANGUERAS FLEXIBLES



Componente	Descripción
1	Montaje de la manguera flexible
2	Niple de línea de derivación
3	Reducción (manguera flexible a rociador)
4	Tapa de despacho

DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE DE SUPERFICIE ESTILO AB3



Componente	Descripción
1	Compuerta
2	Tuerca de mariposa
3	Tornillo de pivote
4	Cuerpo del soporte

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE AH1 (FM)

Modelo	Longitud de manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida# pulgadas	Longitud equivalente de 1 pulg./33.7 mm Tubería cédula 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH1-31	31 790	1/2	53.8 16.4	2
		3/4	44.3 13.5	
AH1-36	36 915	1/2	63.7 19.4	2
		3/4	55.5 16.9	
AH1-48	48 1220	1/2	87.9 26.8	3
		3/4	83.0 25.3	
AH1-60	60 1525	1/2	112.2 34.1	4
		3/4	110.4 33.6	
AH1-72	72 1830	1/2	136.5 41.6	4
		3/4	137.9 42.0	

Se muestran los datos de la salida de 3/4 de pulg. para el factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic

* Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo)

§ Se puede permitir un mayor número de curvaturas, siempre que la suma de los grados sea igual o inferior a la curvatura máxima total admisible (por ej., dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos de 90° (curvaturas) indicado en estas instrucciones de instalación, vea la condición final de instalación de la manguera.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2 (FM)

Modelo	Longitud de manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida# pulgadas	Longitud equivalente de 1 pulg./33.7 mm Tubería cédula 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH2-31	31 790	1/2	23.5 7.2	2
		3/4	14.9 4.5	
AH2-36	36 915	1/2	27.8 8.5	2
		3/4	19.4 5.9	
AH2-48	48 1220	1/2	38.2 11.6	3
		3/4	30.3 9.2	
AH2-60	60 1525	1/2	42.4 12.9	4
		3/4	33.9 10.3	
AH2-72	72 1830	1/2	46.6 14.2	4
		3/4	37.5 11.4	

* Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo)

Se muestran los datos de la salida de 3/4 de pulg. para el factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic

§ Se puede permitir un mayor número de curvaturas, siempre que la suma de los grados sea igual o inferior a la curvatura máxima total admisible (por ej., dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos de 90° (curvaturas) indicado en estas instrucciones de instalación, vea la condición final de instalación de la manguera.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4 (FM)

Modelo	Longitud de manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida# pulgadas	Longitud equivalente de 1 pulg./33.7 mm Tubería cédula 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH4-31	31 790	1/2	20.6 6.3	2
		3/4	16.3 5.0	
AH4-36	36 915	1/2	29.7 9.0	2
		3/4	21.8 6.7	
AH4-48	48 1220	1/2	27.5 8.3	3
		3/4	28.3 8.6	
AH4-60	60 1525	1/2	35.7 10.9	4
		3/4	34.9 10.6	
AH4-72	72 1830	1/2	45.9 14.0	4
		3/4	41.5 12.6	

* Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo)

Se muestran los datos de la salida de 3/4 de pulg. para el factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic

§ Se puede permitir un mayor número de curvaturas, siempre que la suma de los grados sea igual o inferior a la curvatura máxima total admisible (por ej., dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos de 90° (curvaturas) indicado en estas instrucciones de instalación, vea la condición final de instalación de la manguera.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2-300 (FM)

Modelo	Longitud de manguera flexible pulg./mm	Tamaño de salida pulgadas#	Longitud equivalente de 1 pulg./33.7 mm Tubería cédula 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°§
AH2-300-31	31 790	½	23.5 7.2	2
		¾	14.9 4.5	
AH2-300-36	36 915	½	27.8 8.5	2
		¾	19.4 5.9	
AH2-300-48	48 1220	½	38.2 11.6	3
		¾	30.3 9.2	
AH2-300-60	60 1525	½	42.4 12.9	4
		¾	33.9 10.3	
AH2-300-72	72 1830	½	46.6 14.2	4
		¾	37.5 11.4	

Se muestran los datos de la salida de ¾ de pulg. para el factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic

* Radio de curvatura mínimo de 8 pulg./203 mm (probado con reducción recta de 5¾ pulg./146 mm de largo)

§ Se puede permitir un mayor número de curvaturas, siempre que la suma de los grados sea igual o inferior a la curvatura máxima total admisible (por ej., dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para el radio mínimo de curvatura y el número máximo de desplazamientos de 90° (curvaturas) indicado en estas instrucciones de instalación, vea la condición final de instalación de la manguera.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma FM 1637.

Consulte esta norma para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2-638 (FM)

Modelo	Longitud de manguera flexible pulg./mm	Tamaño de la salida# pulgadas	Longitud equivalente de 1 pulg./33.7 mm Tubería cédula 40 pies/metros*	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-638	28 711	½	22.2 6.8	1
		¾	13.1 3.9	

* Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probado con reducción recta de 5¾ pulg./146 mm de largo)

Se muestran los datos de la salida de ¾ de pulg. para el factor K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

NOTA: Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a las normas UL 2443 y FM 1637.

Consulte estas normas para ver información adicional sobre los métodos de prueba de pérdida por fricción.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

- Los productos VicFlex™ de Victaulic® se deben instalar de acuerdo con los estándares vigentes de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) o normativa equivalente. Los productos VicFlex™ de Victaulic® fueron diseñados para instalarse en sistemas de red húmeda, red seca o preacción con actuadores. Las desviaciones respecto de estas normas o las alteraciones a los productos VicFlex™ de Victaulic® o los rociadores invalidarán cualquier garantía de Victaulic. Además, las instalaciones deben cumplir con las disposiciones de la autoridad competente y los códigos locales, según corresponda.
- Las conexiones VicFlex™ de Victaulic® para rociadores y los soportes de montaje Estilo AB3 no se deben instalar con productos de otros fabricantes.
- **Cuando se emplea el Estilo AB3 en aplicaciones institucionales, consulte los datos técnicos y las instrucciones de instalación del fabricante del rociador específico para ver información completa. Para otras aplicaciones que utilizan rociadores automáticos FireLock™ de Victaulic®, consulte la ficha técnica del producto específicos para ver información de aplicaciones y certificaciones. Estas fichas técnicas se encuentran en las Secciones 10 y 40 del Catálogo G-100 de Victaulic o en el sitio web corporativo victaulic.com. Además, si va a instalar rociadores automáticos FireLock™ de Victaulic® con conexiones VicFlex™ de Victaulic® para rociadores, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para ver los requisitos de instalación de rociadores.**
- Dimensione el sistema de tuberías para que proporcione al menos el caudal mínimo requerido para el sistema de rociadores.
- Según los requisitos de la NFPA, enjuague el sistema para eliminar las sustancias extrañas. Continúe enjuagando el sistema hasta que el agua salga clara.
- **NO** instale las tuberías del sistema de rociadores a través de ductos de calefacción.
- **NO** conecte las tuberías del sistema de rociadores a la red de agua caliente domiciliaria.

- **NO** instale rociadores ni conexiones de rociadores donde queden expuestos a temperaturas que superen la temperatura ambiente máxima nominal para el rociador y las conexiones.
- No se debe doblar la manguera flexible de acero inoxidable ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.
- **La manguera flexible y las conexiones tienen flexibilidad limitada y fueron diseñadas únicamente para instalarse con curvaturas no inferiores a sus respectivos radios mínimos de curvatura. NO instale la manguera flexible en una configuración recta.**
- Proteja los sistemas de tuberías de red húmeda de las temperaturas de congelamiento.
- Si la construcción fue modificada, consulte las normas correspondientes para determinar si se necesitan rociadores adicionales.
- El propietario del edificio es responsable de mantener el sistema de protección contra incendios en buenas condiciones de operación.
- Para ver los requisitos mínimos de mantenimiento e inspección, consulte la norma NFPA 25 y los estándares respectivos de la NFPA que describan el cuidado y mantenimiento de los sistemas de rociadores. Además, la autoridad competente local podría tener otras exigencias en cuanto a mantenimiento, pruebas e inspección.

ADVERTENCIA

- **La reubicación de los productos VicFlex™ de Victaulic® DEBE realizarla personal calificado que conozca los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones, de rociadores y los códigos estatales y locales (incluidas las normas NFPA 13).**
- Si no se reubica este producto VicFlex™ de Victaulic® como corresponde se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de lesiones personales graves y daños materiales.**

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DE SUPERFICIE ESTILO AB3 EN MUROS O CIELORRASOS

Las fotos siguientes muestran la instalación del soporte de montaje de superficie Estilo AB3 en una aplicación mural en una pared de bloques de concreto. Sin embargo, los mismos pasos de instalación se aplican al soporte de montaje de superficie Estilo AB3 para aplicaciones colgantes o murales en paredes o cielorrasos de madera o metal o cielorrasos de bloques de concreto.



1. Perfore un orificio en la pared o cielorraso en la ubicación deseada. Consulte las instrucciones de instalación del fabricante del rociador para conocer el tamaño de orificio requerido.



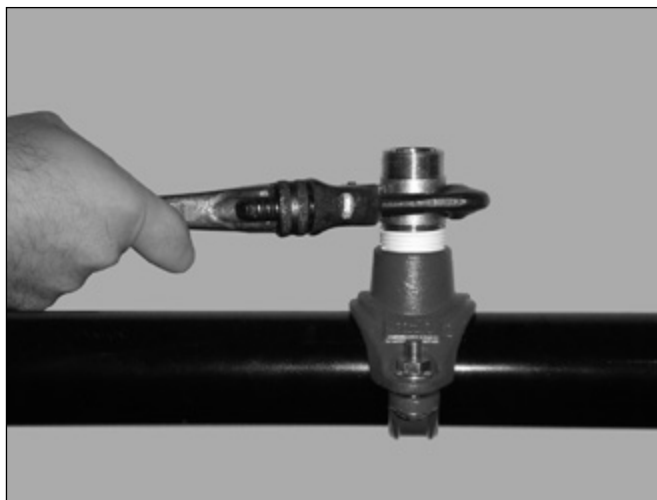
2. Coloque el soporte Estilo AB3 sobre el orificio que fue cortado en la pared o cielorraso en el paso 1. Asegure el soporte Estilo AB3 al muro o cielorraso utilizando tornillos de ¼ de pulg./6 mm de diámetro por cada uno de los orificios de montaje a cada lado del soporte. Apriete completamente los dos tornillos hasta que el soporte quede fijo de manera firme en la pared o cielorraso.
NOTA: Los tornillos seleccionados deben ser adecuados para el material de la pared o cielorraso. Consulte las instrucciones del fabricante del hardware para cada aplicación.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE VICFLEX™ A LA LÍNEA DE DERIVACIÓN

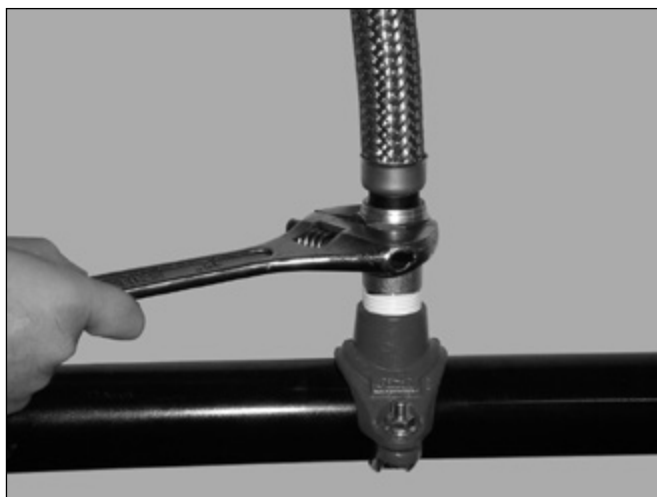
⚠ ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada para la prueba.
- Los soportes de montaje de superficie Estilo AB3 se deben instalar solo con mangueras flexibles VicFlex™ Series AH1, AH2, AH4, AH2-300 o AH2-638.

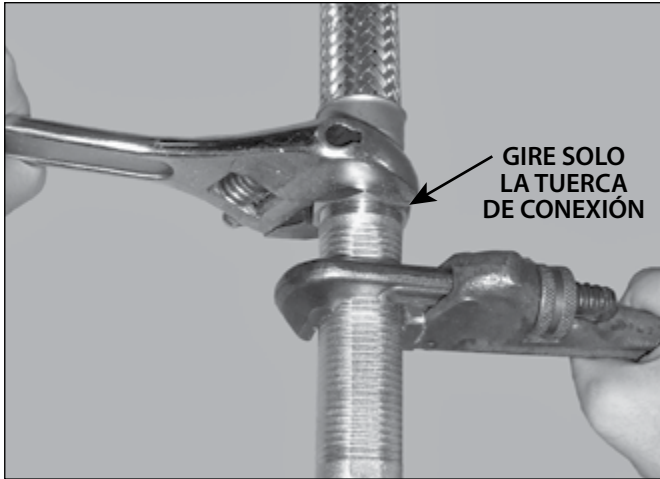
No seguir estas instrucciones ocasionará un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de lesiones personales graves y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas cónicas del niple de conexión de la línea de derivación, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o de la cinta. Con una llave de tubo, apriete el niple de conexión a la línea de derivación.



2. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca al niple de conexión de la línea de derivación, como se muestra arriba.
 - NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas del niple de conexión de la línea de derivación. El sello al interior de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
 - Apriete la tuerca de conexión a un torque de 40 pies-lb/54 N•m (aproximadamente entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda el valor de torque especificado.



3. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca al niple reducido del rociador
 - NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas finas del niple reducido del rociador. El sello al interior de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
 - Apriete la tuerca de conexión a un torque de 40 pies-lb/54 N•m (aproximadamente entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el montaje aplicando torque solo a la tuerca de conexión y NO exceda el valor de torque especificado.

4. Deslice el niple reducido del rociador para insertarlo en el conjunto de compuerta central a través del orificio en la pared o el cielorraso. Verifique que las curvaturas de la manguera flexible cumplan con los requisitos indicados en estas instrucciones de instalación.
 - 4a. Cierre la compuerta alrededor del niple reductor del rociador. Balancee el tornillo de pivote en la ranura de la compuerta, y apriete la tuerca de mariposa a un torque de 40 - 50 pulg.-lb/ 4.5 - 5.6 N•m (aproximadamente entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano). **NOTA:** El tornillo de pivote de la compuerta central está aprisionado para impedir que se salga la tuerca de mariposa.

NOTA: Cuando el Estilo AB3 se usa en aplicaciones institucionales, instale el rociador institucional siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para otras aplicaciones que utilizan rociadores automáticos FireLock™ de Victaulic®, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para ver los requisitos de instalación del rociador.

AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de bulbo parecen demasiado grandes para pasar por el orificio en el cielorraso o la pared, podría ser necesario instalar el rociador después del niple reducido de rociador en el soporte de montaje de superficie Estilo AB3.

Conexiones VicFlex™ Estilo AB3 de Victaulic® para rociadores en aplicaciones de montaje superficial

Si desea obtener información completa de contacto, visite victaulic.com

I-VICFLEX.AB3-SPAL 6025 REV D ACTUALIZADO AL 12/2015 Z000AB3000

VICTAULIC Y VICFLEX SON MARCAS INDUSTRIALES O MARCAS REGISTRADAS DE VICTAULIC COMPANY Y/O SUS ENTIDADES AFILIADAS
EN ESTADOS UNIDOS Y/U OTROS PAÍSES. © 2015 VICTAULIC COMPANY. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

